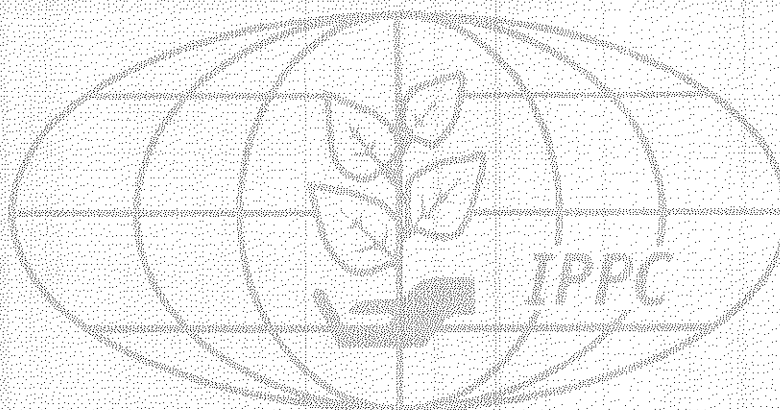


МСФМ 12



**МЕЖДУНАРОДНЫЕ СТАНДАРТЫ
ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ**

МСФМ 12

ФИТОСАНИТАРНЫЕ СЕРТИФИКАТЫ

(2011 год)

Разработан Секретариатом Международной конвенции по карантину и защите растений



Использованные обозначения и представление материала в настоящей публикации не предполагают выражения какого-либо мнения со стороны Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) в отношении юридического статуса или уровня развития той или иной страны, территории, города или региона или их властей, а также относительно демаркации их границ. Упоминание конкретных компаний или продуктов производителей, запатентованы они или нет, не означает, что они одобрены или рекомендованы ФАО с предпочтением перед другими компаниями или продуктами аналогичного характера, которые не упомянуты в тексте.

Мнения, выраженные в этой публикации, являются авторскими и необязательно отражают точку зрения ФАО.

Все права защищены. ФАО призывает к воспроизведению и распространению материалов настоящей публикации. Некоммерческое использование будет разрешено бесплатно по запросу. Воспроизведение для перепродажи или других коммерческих целей, включая образовательные цели, может потребовать оплаты. Заявления на получение разрешения воспроизводить и распространять материалы, авторское право на которые принадлежит ФАО, а также все вопросы касательно прав и лицензий, должны быть направлены по электронной почте на адрес copyright@fao.org или по обычной почте на адрес: Chief, Publishing Policy and Support Branch, Office of Knowledge Exchange, Research and Extension, FAO, Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy

© ФАО 2011 год

История публикации

Это не является официальной частью стандарта.

Проект МСФМ рассмотрен на пятой встрече Комиссии экспертов по фитосанитарным мерам (КЭФМ), май 1998 г.

Проект МСФМ одобрен для консультации между членами на КЭФМ-6, май 1999 г.

Консультация членов, 1999–2000 гг.

Текст с поправками рекомендован к представлению для принятия на второй встрече Временного комитета по стандартам (ВКС), ноябрь-декабрь 2000 г.

Принятие третьей Временной комиссией по фитосанитарным мерам (ВКФМ), апрель 2001 г.

МСФМ 12:2001. Руководство по фитосанитарным сертификатам. Рим, МККЗР, ФАО.

Запрос на пересмотр первой сессией Комиссии по фитосанитарным мерам (КФМ) в 2006 г. Номер темы 2006-003.

Спецификация № 38 утверждена Комитетом по стандартам, ноябрь 2006 г.

Встреча Экспертной рабочей группы и составление проекта пересмотра МСФМ 12, февраль 2008 г.

Проект пересмотра рассмотрен КС в мае 2009 г. и одобрен для направления на консультацию странам согласно регулярному процессу в июне 2009 г.

Технический редактор пересмотрел проект МСФМ с учетом комментариев членов, февраль 2010 г.

Проект МСФМ представлен на встрече Рабочей группы Комитета по стандартам (КС-7) в мае 2010 г., в ходе которой внесены дополнительные изменения.

Проект МСФМ пересмотрен КС в ноябре 2010 г. и рекомендован для направления на КФМ-6.

Принятие на шестой сессии КФМ, март 2011 г.

МСФМ 12:2011 Фитосанитарные сертификаты. МККЗР, Рим, ФАО.

СОДЕРЖАНИЕ

Принятие	12-5
ВВЕДЕНИЕ.....	12-5
Сфера применения.....	12-5
Справочные материалы	12-5
Определения	12-5
Резюме требований	12-5
ИСТОРИЯ ВОПРОСА	12-7
ТРЕБОВАНИЯ К ФИТОСАНИТАРНЫМ СЕРТИФИКАТАМ.....	12-7
1. Фитосанитарные сертификаты.....	12-7
1.1 Назначение фитосанитарных сертификатов.....	12-7
1.2 Типы и формы фитосанитарных сертификатов	12-8
1.3 Приложения к фитосанитарным сертификатам	12-9
1.4 Электронные фитосанитарные сертификаты	12-9
1.5 Форма передачи.....	12-9
1.6 Период действия.....	12-10
2. Действия с выданными фитосанитарными сертификатами	12-10
2.1 Заверенные копии фитосанитарных сертификатов	12-10
2.3 Исправления в фитосанитарных сертификатах.....	12-11
3. Вопросы для рассмотрения импортирующими странами и НОКЗР, выдающими фитосанитарными сертификатами	12-11
3.1 Неприемлемые фитосанитарные сертификаты	12-11
3.1.1 Недействительные фитосанитарные сертификаты	12-11
3.1.2 Поддельные фитосанитарные сертификаты	12-12
3.2 Импортные требования для подготовки и выдачи фитосанитарных сертификатов	12-12
4. Специфические вопросы для рассмотрения при подготовке и выдаче фитосанитарных сертификатов.....	12-13
5. Руководства и требования по заполнению экспортного фитосанитарного сертификата	12-14
6. Вопросы для рассмотрения в ситуациях реэкспорта и транзита	12-19
6.1 Вопросы для рассмотрения при выдаче реэкспортного фитосанитарного сертификата	12-20
6.2 Транзит.....	12-21
ПРИЛОЖЕНИЕ 1: Модель экспортного фитосанитарного сертификата	12-22
ПРИЛОЖЕНИЕ 2: Модель реэкспортного фитосанитарного сертификата	12-23
ДОПОЛНЕНИЕ 1: Электронная сертификация, информация о стандартных схемах XML и механизмах обмена.....	12-24
ДОПОЛНЕНИЕ 2: Рекомендуемые формулировки для дополнительных деклараций	12-25

Принятие

Настоящий стандарт был первично принят на третьей Временной комиссией по фитосанитарным мерам в апреле 2001 года под названием Руководство по фитосанитарным сертификатам. Первый пересмотр стандарта был принят шестой Комиссией по фитосанитарным мерам в марте 2011 года в виде настоящего стандарта, МСФМ 12:2011.

ВВЕДЕНИЕ

Сфера применения

В настоящем стандарте изложены требования и руководства для подготовки и выдачи фитосанитарных сертификатов¹ (экспортные фитосанитарные сертификаты и реэкспортные фитосанитарные сертификаты).

Конкретное руководство по требованиям и компонентам системы фитосанитарной сертификации, которую внедряет национальная организация по карантину и защите растений (НОКЗР), изложено в МСФМ 7:2011.

Справочные материалы

МККЗР. *Международная конвенция по карантину и защите растений.* Рим, МККЗР, ФАО.

МСФМ №1. 2006 год. *Фитосанитарные принципы карантина и защиты растений и применение фитосанитарных мер в международной торговле.* Рим, МККЗР, ФАО.

МСФМ №5. *Глоссарий фитосанитарных терминов.* Рим, МККЗР, ФАО.

МСФМ №7. 2011 год. *Система фитосанитарной сертификации.* Рим, МККЗР, ФАО.

МСФМ №13. 2001 год. *Руководство по нотификации о несоответствии и экстренном действии.* Рим, МККЗР, ФАО.

МСФМ №18. 2003 год. *Руководство по использованию облучения в качестве фитосанитарной меры.* Рим, МККЗР, ФАО.

МСФМ №25. 2006 год. *Транзитные грузы.* Рим, МККЗР, ФАО.

МСФМ № 32. 2009 год. *Категоризация товаров в соответствии с их фитосанитарным риском.* Рим, МККЗР, ФАО.

Определения

Определения фитосанитарных терминов, используемых в настоящем стандарте, приведены в МСФМ №5.

Резюме требований

Фитосанитарная сертификация используется для засвидетельствования факта соответствия груза фитосанитарным импортным требованиям и проводится НОКЗР. Фитосанитарный сертификат на экспорт или реэкспорт может быть выдан только государственным

¹ В тексте МККЗР оговариваются две модели сертификатов: "фитосанитарный сертификат" для целей экспорта и "реэкспортный фитосанитарный сертификат" для целей реэкспорта. В настоящем стандарте используются термины "экспортный фитосанитарный сертификат" и "реэкспортный фитосанитарный сертификат" для обеспечения простоты и ясности их употребления. Термин "фитосанитарные сертификаты" (во мн. числе) используется для обозначения сертификатов обоих типов.

должностным лицом, имеющим соответствующую техническую квалификацию и должным образом уполномоченным НОКЗР.

Экспортный фитосанитарный сертификат обычно выдается НОКЗР той страны, где были выращены данные растения или произведены растительные продукты или подкарантинные материалы. Резкспортный фитосанитарный сертификат выдается НОКЗР страны резкспорта (страны, в которой данный сырьевой товар не произрастал или не перерабатывался), если груз не был подвержен риску заражения и соответствует фитосанитарным импортным требованиям импортирующей страны и если имеется исходный фитосанитарный сертификат или его заверенная копия.

НОКЗР должны использовать модели фитосанитарных сертификатов МККЗР.

Если требуемая фитосанитарная информация не помещается на бланке фитосанитарных сертификатов в отведенном для этого месте, то может быть добавлено приложение с этой информацией.

Фитосанитарные сертификаты должны сопровождать груз или могут быть отправлены почтой или с помощью других средств доставки или по взаимной договоренности стран НОКЗР могут использовать электронные фитосанитарные сертификаты с использованием стандартных формулировок, структуры посылаемого сообщения и протоколов обмена.

Действие фитосанитарных сертификатов может ограничиваться определенным периодом, поскольку фитосанитарный статус груза может измениться после выдачи фитосанитарных сертификатов. Соответствующие оговорки могут быть сделаны НОКЗР экспортирующей стороны или импортирующей стороны.

В случаях замены фитосанитарных сертификатов, использования заверенных копий фитосанитарных сертификатов и внесения исправлений в фитосанитарные сертификаты необходимо следовать специальным процедурам. Неправильно оформленные или поддельные фитосанитарные сертификаты не должны приниматься.

Отдельно рассмотрены ситуации резкспорта, в особенности те случаи, когда выдача экспортного фитосанитарного сертификата не требуется страной резкспорта и когда необходимо проведение специфических фитосанитарных мер в стране происхождения.

ИСТОРИЯ ВОПРОСА

Фитосанитарная сертификация используется для засвидетельствования факта соответствия груза фитосанитарным импортным требованиям; она применяется в отношении большинства растений, растительных продуктов и других подкарантинных материалов, являющихся объектом международной торговли. Фитосанитарная сертификация способствует защите растений, в том числе культивированных и дикорастущих/нерегулируемых растений и представителей дикой флоры (включая водные растения), сред обитания и экосистем в импортирующих странах. Фитосанитарная сертификация содействует также международной торговле растениями, растительными продуктами и другими подкарантинными материалами, поскольку она предусматривает применение согласованного на международном уровне документа и связанных с ним процедур.

Пункт 2 а) статьи V МККЗР оговаривает условия выдачи фитосанитарных сертификатов:

Досмотр и другие мероприятия, связанные с выдачей фитосанитарных сертификатов, должны проводиться только официальной национальной организацией по карантину и защите растений или под ее руководством. Фитосанитарные сертификаты должны выдаваться государственными должностными лицами, технически квалифицированными и должным образом уполномоченными официальной национальной организацией по карантину и защите растений действовать от ее имени и под ее контролем, при условии, что эти лица обладают такими знаниями и информацией, которые позволяют административным органам импортирующих договаривающихся сторон принимать такие фитосанитарные сертификаты в качестве заслуживающих доверия документов.

[См. также МСФМ 7:2011]

Как разъяснено на Конференции ФАО в 1997 году при принятии пересмотренного текста МККЗР 1997 года: «следует понимать, что “государственные должностные лица, технически квалифицированные и должным образом уполномоченные официальной национальной организацией по карантину и защите растений” включают сотрудников национальной организации по карантину и защите растений». Термин «государственный» в данном контексте подразумевает нанятые на службу правительством, а не частной компанией. Фраза «включают сотрудников национальной организации по карантину и защите растений» означает, что такой сотрудник может, но не обязательно должен быть непосредственно нанятым НОКЗР.

МККЗР содержит также требования относительно использования моделей фитосанитарных сертификатов (в пункте 3 статьи V):

Каждая договаривающаяся сторона обязуется не требовать, чтобы грузы растений или растительных продуктов, или других подкарантинных материалов, импортируемые на их территорию, сопровождалась фитосанитарными сертификатами, не соответствующими образцам, данным в приложении к настоящей Конвенции. Любые требования дополнительных деклараций должны быть технически обоснованы.

ТРЕБОВАНИЯ К ФИТОСАНИТАРНЫМ СЕРТИФИКАТАМ

1. Фитосанитарные сертификаты

1.1 Назначение фитосанитарных сертификатов

Фитосанитарные сертификаты выдаются с целью подтверждения, что растения, растительные продукты или другие подкарантинные материалы удовлетворяют фитосанитарные импортные требования импортирующих стран и соответствуют положениям удостоверяющего заявления. Фитосанитарные сертификаты могут также быть выданы для поддержки реэкспортной сертификации в других странах. Фитосанитарные сертификаты должны выдаваться только для этих целей.

1.2 Типы и формы фитосанитарных сертификатов

В приложении к МККЗР представлены две модели сертификатов: «экспортный фитосанитарный сертификат» (см. приложение 1 к настоящему стандарту) для целей экспорта и «реэкспортный фитосанитарный сертификат» (см. приложение 2 к настоящему стандарту) для реэкспортных целей².

Экспортный фитосанитарный сертификат обычно выдает НОКЗР страны происхождения. Экспортный фитосанитарный сертификат содержит описание груза и на основании удостоверяющего заявления, дополнительных деклараций и отметок о проведенной обработке констатирует, что фитосанитарный статус груза соответствует фитосанитарным импортным требованиям. Экспортный фитосанитарный сертификат может выдаваться также в некоторых случаях реэкспорта растений, растительных продуктов и других подкарантинных материалов, происходящих из других стран, отличных от страны реэкспорта, если фитосанитарный статус груза может быть определен в стране реэкспорта (например, при досмотре).

Реэкспортный фитосанитарный сертификат может быть выдан НОКЗР реэкспортирующей страны в том случае, если находящийся в составе груза товар не был выращен или переработан до изменения его природы в этой стране, и только при наличии исходного экспортного фитосанитарного сертификата или его заверенной копии. Реэкспортный фитосанитарный сертификат дает отсылку на фитосанитарный сертификат, выданный в стране экспорта, и в нем учитываются любые изменения фитосанитарного статуса груза, которые могли произойти в стране реэкспорта.

Процедуры, регулирующие выдачу двух типов фитосанитарных сертификатов и функционирование систем, обеспечивающих их легитимность, одни и те же.

В соответствии с пунктом 2 б) статьи V МККЗР, модели фитосанитарных сертификатов МККЗР содержат стандартные формулировки, которые используются для подготовки фитосанитарных сертификатов. Стандартизация фитосанитарных сертификатов необходима для обеспечения согласованности, с тем чтобы они были легко узнаваемы и чтобы в них сообщалась существенная информация. НОКЗР рекомендуется использовать единый формат экспортных фитосанитарных сертификатов и единый формат реэкспортных фитосанитарных сертификатов, а также размещать образцы формата фитосанитарных сертификатов на Международном фитосанитарном портале (МФП) (<https://www.ippc.int>) таким способом, который предупредит фальсификацию.

Фитосанитарные сертификаты могут выдаваться в бумажной форме или, если это приемлемо для НОКЗР импортирующей страны, в электронной форме.

Электронные фитосанитарные сертификаты являются электронными эквивалентами формулировок и данных, включая удостоверяющие заявления, бумажных фитосанитарных сертификатов, и их передача из НОКЗР экспортирующей страны в НОКЗР импортирующей страны осуществляется аутентичными и защищенными электронными средствами. Электронная фитосанитарная сертификация не является обработкой текста или другим электронным способом создания документов в бумажной форме, распространяемых затем неэлектронным путем. Такой сертификат не является также и электронной версией бумажного сертификата (направляемого, например, по электронной почте).

НОКЗР должна применять средства защиты против фальсификации бумажных фитосанитарных сертификатов с помощью, например, использования специальной бумаги, водяных знаков или специального метода печати. В случае электронной сертификации также должны применяться соответствующие средства защиты.

² В отношении терминологии см. сноску 1 в разделе «Сфера применения».

Фитосанитарные сертификаты являются недействительными до тех пор, пока не будут выполнены все требования и пока сертификат не будет иметь даты, подписи и печати, штампа или маркировки или не будет заполнен в электронном виде НОКЗР экспортирующей или реэкспортирующей страны.

1.3 Приложения к фитосанитарным сертификатам

Если объем информации, требуемый для заполнения фитосанитарных сертификатов, выходит за рамки имеющегося на бланке места, то к нему может быть добавлено приложение. Информация в таком приложении должна включать исключительно те сведения, которые требуются для фитосанитарных сертификатов. На всех страницах приложений должен быть указан номер фитосанитарных сертификатов, стоять дата, подпись и печать в соответствии с тем, как это требуется в отношении фитосанитарных сертификатов. В соответствующем разделе фитосанитарного сертификата должна быть сделана отметка с указанием любых приложений. Если объем такого приложения превышает одну печатную страницу, то все его страницы должны быть пронумерованы и число страниц должно быть указано на сертификате. Другие документы, такие как сертификаты Конвенции о международной торговле видами фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения (СИТЕС), могут сопровождать груз наряду с фитосанитарными сертификатами, однако подобные документы не должны считаться приложениями к фитосанитарным сертификатам, а также в фитосанитарных сертификатах не должны приводиться ссылки на подобные документы.

1.4 Электронные фитосанитарные сертификаты

Электронные фитосанитарные сертификаты могут выдаваться в том случае, если они принимаются НОКЗР импортирующей страны.

При использовании электронных фитосанитарных сертификатов НОКЗР должны создавать системы выдачи сертификатов с использованием стандартизированных формулировок, структуры сообщения и протоколов обмена данными. Дополнение 1 [*находится в стадии разработки; изменить статус дополнения в надлежащих случаях*] содержит руководство по стандартизированным формулировкам, структурам сообщений и протоколам обмена данными.

Электронные фитосанитарные сертификаты могут использоваться при условии соблюдения следующих требований:

- форма их выдачи, способ передачи и уровень защиты приемлемы для НОКЗР импортирующей страны и, если это актуально, для НОКЗР других участвующих стран;
- предоставленная информация соответствует моделям фитосанитарных сертификатов МККЗР;
- реализована цель фитосанитарной сертификации согласно МККЗР;
- идентичность выдающей сертификаты НОКЗР могут быть должным образом установлена и проверена.

1.5 Форма передачи

Фитосанитарные сертификаты должны сопровождать груз, на который они были выданы. Фитосанитарные сертификаты могут передаваться также отдельно от груза по почте или с помощью других средств, если таковые приемлемы для НОКЗР импортирующей страны. Электронные фитосанитарные сертификаты, если они используются, должны быть предоставлены непосредственно соответствующим должностным лицам НОКЗР. Во всех случаях фитосанитарные сертификаты должны быть предоставлены НОКЗР импортирующей страны по прибытии груза.

1.6 Период действия

Фитосанитарный статус грузов может измениться после выдачи фитосанитарных сертификатов, и поэтому НОКЗР экспортирующей или реэкспортирующей страны может принять решение об ограничении периода действия фитосанитарных сертификатов после их выдачи и до момента экспорта.

НОКЗР экспортирующей или реэкспортирующей страны может оценивать ситуацию и определять соответствующий период действия до момента экспорта с учетом вероятности заражения или засорения груза до его экспорта или реэкспорта. Подобная вероятность может зависеть от упаковки (опломбированный картон или неплотная упаковка) и условий хранения (на открытом воздухе или в помещении), типа товара и способов его транспортировки, времени года и вида вредных организмов. Экспортный фитосанитарный сертификат может использоваться и после этого срока для выдачи реэкспортного фитосанитарного сертификата при условии, что груз не был подвержен риску заражения и товар все еще соответствует фитосанитарным импортным требованиям импортирующей страны.

НОКЗР импортирующих стран могут также оговаривать в рамках фитосанитарных импортных требований период действия фитосанитарных сертификатов.

2. Действия с выданными фитосанитарными сертификатами

2.1 Заверенные копии фитосанитарных сертификатов

Заверенная копия представляет собой копию оригинала фитосанитарного сертификата, которая легализована (проштампована, датирована и заверена) НОКЗР как свидетельство того, что это – верная документарная копия оригинала фитосанитарного сертификата. Она может быть выдана по запросу экспортера. Копия не заменяет оригинал. Подобные копии используются в основном для целей реэкспорта.

2.2 Замена фитосанитарных сертификатов

Фитосанитарные сертификаты могут быть заменены по запросу экспортера на груз, фитосанитарный сертификат на который уже был выдан. Такая замена возможна только в исключительных случаях (например, в случае повреждения выданных фитосанитарных сертификатов; изменения адресов, страны назначения или пунктов ввоза; отсутствия информации или некорректных данных) и должна проводиться только в НОКЗР страны, выдавшей заменяемый фитосанитарный сертификат.

Во всех случаях выдающие сертификаты НОКЗР должны требовать, чтобы экспортеры возвращали уже выданные оригиналы фитосанитарных сертификатов на груз и любые заверенные копии таковых.

Во всех случаях выдающие сертификаты НОКЗР должны требовать, чтобы экспортеры возвращали уже выданные оригиналы фитосанитарных сертификатов на груз и любые заверенные копии таковых.

Другие требования касательно замены фитосанитарных сертификатов включают:

- Фитосанитарные сертификаты, возвращаемые для замены, должны быть изъяты НОКЗР выдающей страны и аннулированы. Новые фитосанитарные сертификаты не должны иметь тот же самый номер, что и заменяемые сертификаты. Номер исходного сертификата не должен быть повторно использован.
- Если ранее выданные фитосанитарные сертификаты не могут быть возвращены и больше не защищаются и не контролируются НОКЗР (например, потому что они утрачены или находятся в другой стране), НОКЗР может принять решение о целесообразности выдачи замещающего сертификата. Новый фитосанитарный сертификат не должен иметь номер

заменяемого фитосанитарного сертификата, но в нем должна быть сделана отметка путем включения дополнительной декларации, заверяющей, что: «Настоящий сертификат выдан вместо фитосанитарного сертификата № [вставить номер], выданный [вставить дату], который аннулируется».

2.3 Исправления в фитосанитарных сертификатах

Исправлений следует избегать, поскольку они могут вызвать сомнение в отношении достоверности фитосанитарных сертификатов. Вместе с тем, если исправления необходимы, то вносить их должна выдавшая сертификат НОКЗР и только на оригинале фитосанитарного сертификата. Исправления должны быть минимальны, и выдавшей данный сертификат НОКЗР следует их проштамповать, датировать и заверить.

3. Вопросы для рассмотрения импортирующими странами и НОКЗР, выдающими фитосанитарными сертификатами

НОКЗР импортирующих стран могут требовать фитосанитарные сертификаты только на подкарантинные материалы. Как правило, это растения и растительные продукты, но в эту категорию также могут быть включены такие материалы, как пустые контейнеры, транспортные средства и организмы, помимо растений, в отношении которых применение фитосанитарных мер технически обосновано.

НОКЗР импортирующих стран не должны требовать фитосанитарные сертификаты на растительные продукты, которые подверглись такой степени переработки, что они лишились способности интродуцировать регулируемые вредные организмы, или, если речь идет о других материалах, они не требуют применения фитосанитарных мер (см. пункт 2 статьи VI МККЗР и МСФМ 32:2009).

НОКЗР должны проводить двусторонние консультации, если между ними существует расхождение во взглядах в отношении технического обоснования требования фитосанитарных сертификатов. Предъявляемые к фитосанитарным сертификатам требования должны основываться на уважении принципов прозрачности, недискриминации, необходимости и технической обоснованности (см. МСФМ 1:2006).

3.1 Неприемлемые фитосанитарные сертификаты

НОКЗР импортирующих стран не должны принимать такие фитосанитарные сертификаты, которые, по их мнению, являются недействительными или поддельными. О неприемлемых или подозрительных фитосанитарных сертификатах следует как можно скорее уведомить НОКЗР заявленной страны выдачи, как это предусматривается в МСФМ 13:2001. Если у НОКЗР импортирующей страны возникает подозрение, что фитосанитарные сертификаты могут оказаться неприемлемыми, она вправе незамедлительно обратиться за помощью к НОКЗР экспортирующей или реэкспортирующей страны с целью определения действительности или недействительности фитосанитарных сертификатов. НОКЗР экспортирующей или реэкспортирующей страны должна предпринять корректирующее действие, если это необходимо, и провести проверку систем выдачи фитосанитарных сертификатов, с тем чтобы обеспечить высокий уровень доверия, связанного с ее фитосанитарными сертификатами.

3.1.1 Недействительные фитосанитарные сертификаты

Фитосанитарные сертификаты считаются недействительными, если они, например, содержат или отражают:

- неполные или некорректные сведения;
- недостоверные или путанные сведения;
- спорные или непоследовательные сведения;

- формулировки или сведения, не совместимые с моделью фитосанитарных сертификатов;
- сведения, добавленные неуполномоченными лицами;
- несанкционированные (не проштампованные, не датированные или не подтвержденные подписью) исправления или удаления;
- истекший срок действия, за исключением случаев использования в качестве заверенной копии для целей реэкспорта;
- нечитабельные (например, неразборчиво написанные, поврежденные);
- незаверенные копии;
- переданы несанкционированным НОКЗР способом передачи (в отношении электронных фитосанитарных сертификатов);
- являются фитосанитарными сертификатами на растения, растительные продукты и другие подкарантинные материалы, запрещенные к ввозу.

Существуют также причины для отказа в принятии фитосанитарных сертификатов или для запроса дополнительной информации.

3.1.2 Поддельные фитосанитарные сертификаты

К поддельным фитосанитарным сертификатам, как правило, относятся документы, выданные:

- на бланках неустановленной формы;
- без даты, печати, штампа или маркировки и подписи выдавшей их НОКЗР;
- лицами, которые не являются уполномоченными государственными должностными лицами.

Поддельные фитосанитарные сертификаты не действительны. НОКЗР, выдающие фитосанитарные сертификаты, должны принимать меры по недопущению случаев фальсификации. В случае электронных фитосанитарных сертификатов меры по предупреждению фальсификации являются элементом электронной системы сертификации. При получении нотификации о несоответствии требованиям НОКЗР экспортирующей страны должны предпринимать корректирующее действие.

3.2 Импортные требования для подготовки и выдачи фитосанитарных сертификатов

Импортирующие страны часто указывают импортные требования, которые должны соблюдаться при подготовке и выдаче фитосанитарных сертификатов. В качестве требований импортирующей страны можно привести следующие примеры:

- фитосанитарные сертификаты должны заполняться на конкретном языке или на одном из перечисленных языков (вместе с тем странам рекомендуется использовать один из официальных языков ФАО, желательно английский язык);
- период времени, отводимый на выдачу сертификата после досмотра или обработки, и период времени, устанавливаемый с момента выдачи фитосанитарных сертификатов и до момента отправки груза из экспортирующей страны;
- фитосанитарные сертификаты должны заполняться машинописью или, если это делается от руки, разборчивыми заглавными буквами (если это позволяет используемый язык);
- единицы измерения, которые должны использоваться при описании груза и в отношении других заявленных объемов.

4. Специфические вопросы для рассмотрения при подготовке и выдаче фитосанитарных сертификатов

Фитосанитарные сертификаты выдаются только государственными должностными лицами, имеющими техническую квалификацию и должным образом уполномоченными НОКЗР.

Фитосанитарные сертификаты должны выдаваться только в том случае, если подтверждается, что все импортные фитосанитарные требования соблюдены.

Фитосанитарные сертификаты должны содержать необходимую информацию, позволяющую четко идентифицировать груз, на который выдан данный сертификат.

Фитосанитарные сертификаты должны содержать только ту информацию, которая связана с фитосанитарными вопросами. Они не должны содержать заявлений, относящихся к нефитосанитарным требованиям, таким как здоровье животных или человека, остаточное количество пестицидов или радиоактивности, коммерческие сведения (например, в отношении аккредитивов) или качество.

Для облегчения использования перекрестных ссылок между фитосанитарными сертификатами и документами, не относящимися к фитосанитарной сертификации (например, аккредитивами, накладными, сертификатами СИТЕС), к фитосанитарным сертификатам могут быть прикреплены письменные уведомления, ассоциирующие их с идентификационным кодом, символом или номерами соответствующих документов, требующих перекрестных ссылок. Такие письменные уведомления следует использовать только в случае необходимости и не должны рассматриваться в качестве части фитосанитарных сертификатов.

Все разделы фитосанитарных сертификатов должны быть заполнены. Если какая-либо графа не заполняется, то во избежание неуполномоченных добавлений в нее следует вписать слово «отсутствует», или же данная строка должна быть вымарана, или поставлен прочерк на всю строку.

Для реэкспорта грузов может понадобиться специфическая информация из страны происхождения; однако она может отсутствовать в экспортном фитосанитарном сертификате (например, в экспортном фитосанитарном сертификате может не быть специфической информации для дополнительной декларации, или непосредственно экспортный фитосанитарный сертификат не требуется в стране реэкспорта). В таких случаях, если специфические фитосанитарные импортные требования не могут быть выполнены в стране реэкспорта, реэкспортный фитосанитарный сертификат не может быть выдан. Вместе с тем, могут быть предприняты следующие шаги:

- В случаях если страна реэкспорта требует предъявления экспортного фитосанитарного сертификата, НОКЗР страны происхождения может по запросу экспортера предоставить дополнительную фитосанитарную информацию (например, результаты досмотра в вегетационный сезон) к той, которую требует страна реэкспорта. Такая информация может быть необходима при выдаче реэкспортных фитосанитарных сертификатов. Эту информацию следует поместить в разделе «Дополнительная декларация» в подразделе «Дополнительная официальная фитосанитарная информация» (см. раздел 5).
- В случаях если страна реэкспорта не требует экспортного фитосанитарного сертификата, НОКЗР страны происхождения все же может по просьбе экспортера выдать экспортный фитосанитарный сертификат. Это может быть сделано в том случае, если груз предназначен для реэкспорта в другие страны, с целью предоставить информацию, необходимую для выдачи реэкспортного фитосанитарного сертификата.

В обоих вышеупомянутых случаях страна реэкспорта должна обеспечивать сохранность идентичности груза, а также то, чтобы он не был подвержен риску заражения.

Фитосанитарные сертификаты должны выдаваться до отгрузки, однако, они могут выдаваться также после отправления груза с условием, что:

- фитосанитарная безопасность груза была гарантирована, и
- НОКЗР экспортирующей страны провела отбор образцов, досмотр и обработку с целью выполнения импортных фитосанитарных требований до отправки груза.

Если эти критерии не были соблюдены, то фитосанитарные сертификаты не должны выдаваться.

В случае если фитосанитарные сертификаты выданы после отправления груза, дата досмотра должна быть включена в графу дополнительной декларации, если это требуется импортирующей страной.

5. Руководства и требования по заполнению экспортного фитосанитарного сертификата

Ниже представлена информация о заполнении разделов экспортного фитосанитарного сертификата:

[Заголовки жирным шрифтом соответствуют разделам модели сертификата.]

№ _____

Каждый экспортный фитосанитарный сертификат должен иметь уникальный идентификационный номер, который позволяет отслеживать грузы, облегчает проведение аудита и служит объектом для регистрационного учета.

Организация по карантину и защите растений _____

Здесь должно быть указано название страны, в которой выдается экспортный фитосанитарный сертификат, а также название НОКЗР.

КОМУ: Организации (ям) по карантину и защите растений: _____

Здесь должно быть указано название импортирующей страны. Если страна транзита и импортирующая страна имеют специфические фитосанитарные требования, включая необходимость экспортного фитосанитарного сертификата, то должны быть указаны названия обеих стран и должна быть указана страна транзита. Следует внимательно отнестись к тому, чтобы импортные и транзитные фитосанитарные требования каждой из стран были соблюдены и надлежащим образом перечислены. В тех случаях, когда груз импортируется и затем реэкспортируется в другую страну, могут быть включены названия обеих стран при условии, что фитосанитарные импортные требования обеих стран были соблюдены.

I. Описание груза

Экспортер и его адрес: _____

Эта информация устанавливает происхождение груза для облегчения его отслеживания и проведения аудита НОКЗР экспортирующей страны. Адрес экспортера должен находиться в экспортирующей стране. В том случае, если экспортером является международная компания с иностранным адресом, используются название и адрес местного агента экспортера или грузоотправителя.

Заявленный получатель и его адрес: _____

Название и адрес указывается здесь достаточно подробно для того, чтобы НОКЗР импортирующей страны могла подтвердить личность грузополучателя и, если это необходимо, отследить происхождение импорта, не соответствующего требованиям. Если грузополучатель неизвестен, можно вписать «На заказ», если НОКЗР импортирующей страны допускает

использование такого термина и принимает любые связанные с этим риски. Импортирующая страна может требовать, чтобы адрес получателя находился в импортирующей стране.

Количество мест и описание упаковки: _____

Следует указать количество мест и описать упаковку. В этом разделе должна быть представлена довольно подробная информация, чтобы НОКЗР импортирующей страны могла связать экспортный фитосанитарный сертификат с соответствующим грузом. В некоторых случаях (например, когда перевозятся зерно и лесоматериалы) упаковкой считаются грузовые контейнеры и/или железнодорожные вагоны, и может быть указано их число (например, 10 контейнеров). В случае насыпных грузов может быть использован термин «навалом».

Отличительные знаки: _____

Отличительные знаки на упаковках (например, номера партий, серийные номера или названия брендов), а также идентификационные номера или названия транспортных средств (например, идентификационные номера контейнеров и вагонов или название судна в случае отгрузки навалом) должны указываться, если они необходимы для идентификации груза.

Место происхождения: _____

Под местом происхождения понимаются те места, где товар произрастал или был произведен и где существовала вероятность его заражения или засорения регулируемые вредными организмами. Во всех случаях должно быть указано название страны или стран происхождения. Груз обычно приобретает свой фитосанитарный статус в месте происхождения. Страны могут требовать, чтобы указывались названия или коды свободных от вредных организмов зон, мест или участков производства. Дальнейшие сведения о свободных от вредных организмов зон, мест или участков производства могут быть предоставлены в разделе «Дополнительная декларация».

Если товар переупаковывается, находится на хранении или перевозится, его фитосанитарный статус может измениться за определенный срок времени как результат его нового места пребывания вследствие возможного заражения или засорения регулируемые вредными организмами. Фитосанитарный статус груза может измениться также вследствие переработки, дезинфекции или обработки товара, что приведет к удалению возможного заражения или засорения. Таким образом, груз может приобретать фитосанитарный статус более чем в одном месте. В таких случаях каждая страна и каждое место, если это необходимо, должны быть заявлены в графе первоначального места происхождения в скобках, например, задекларировано как «страна экспорта X (страна происхождения Y)».

Если различные партии груза происходят из различных мест или стран, указываться должны все страны и места, если это необходимо. Для облегчения отслеживания в таких случаях может быть обозначено самое подходящее место для проведения отслеживания, например, экспортная компания, в которой хранятся документы учета.

Если растения были импортированы или перевозились с места на место внутри страны и затем выращивались в течение определенного периода времени (в зависимости от данного товара, но, как правило, один вегетационный сезон и более), то можно считать, что такие растения поменяли страну или место своего происхождения, но при условии, что их фитосанитарный статус определяется только этой страной или местом дальнейшего выращивания.

Заявленный способ транспортировки: _____

В этом разделе указывается, каким видом транспорта будет перевозиться груз при вывозе его из страны, выдавшей сертификат. При этом могут использоваться такие термины, как «океанское судно», «корабль», «воздушное судно», «автомобиль», «грузовой транспорт», «железнодорожный транспорт», «почта» и «перевозка вручную». Здесь можно указать название судна и номер рейса или номер авиарейса, если они известны. Способ транспортировки, как правило, декларирует экспортер. Часто это может быть только первый способ транспортировки, используемый непосредственно после выдачи экспортного фитосанитарного

сертификата. Грузы часто перемещаются таким образом, что способ транспортировки может меняться, например, контейнер, перевозимый морским судном, может быть перегружен на грузовик. Если отличительные знаки идентифицируют груз, то достаточно заявить только первый способ транспортировки. Необязательно, что данный способ транспортировки будет использоваться на момент прибытия груза в страну импорта.

Заявленный пункт ввоза: _____

Должен быть указан первый пункт прибытия груза в страну назначения или, если он не известен, должно быть указано название страны. Если груз транзитом перевозится в другую страну, то, возможно, потребуется указать этот факт, если в стране транзита действуют фитосанитарные требования, предъявляемые к транзитным грузам. Пункт ввоза страны транзита, или если он не известен, название страны, следует указывать в скобках.

Пункт ввоза декларируется экспортером в момент выдачи экспортного фитосанитарного сертификата. Такой пункт ввоза может измениться в силу различных обстоятельств, и ввоз груза в страну в ином месте, отличном от заявленного пункта ввоза, обычно не считается несоответствием. Однако если НОКЗР импортирующей страны предписывает определенные пункты ввоза в своих фитосанитарных импортных требованиях, то заявлять следует один из указанных пунктов ввоза, и груз должен быть ввезен именно в этом пункте.

Наименование продукции и заявленное количество: _____

В этом разделе следует достаточно подробно описать товар и включить в описание название растения, растительного продукта или другого подкарантинного материала, единицы измерения, а также как можно точнее указать количество для того, чтобы НОКЗР импортирующей страны могла проверить содержание груза. Международные коды могут быть добавлены для облегчения идентификации (например, таможенные коды), а также должны использоваться официально признанные международные единицы измерения и термины (например, метрическая система). Поскольку различные фитосанитарные импортные требования могут выставляться в зависимости от типа предполагаемого использования (например, потребление в отличие от выращивания) или степени переработки (например, свежий в отличие от высушенного), следует указать предполагаемое использование или степень переработки. Описания не должны включать торговые наименования, размеры или другие коммерческие термины.

Ботаническое название растений: _____

Указываемая здесь информация должна идентифицировать растения и растительные продукты с использованием принятых научных названий, по меньшей мере до уровня родовой, но предпочтительно видовой принадлежности.

Для некоторых подкарантинных материалов и продуктов сложного состава, таких, как запасы кормов (фураж), может оказаться невозможным привести их ботаническое название. В таких случаях НОКЗР импортирующей и экспортирующей стран могут договориться об использовании подходящего общего описательного названия или таких формулировок, как «Не применимо» или сокращенно «Н/П».

Удостоверяющее заявление

«Настоящим удостоверяется, что растения, растительные продукты или другие подкарантинные материалы, описанные выше, были обследованы и/или проанализированы согласно соответствующим официальным процедурам и признаны свободными от карантинных вредных организмов, перечисленных импортирующей договаривающейся стороной, и отвечают действующим фитосанитарным требованиям импортирующей договаривающейся стороны, включая таковые и для регулируемых некарантинных вредных организмов.

Они считаются практически свободными от других вредных организмов.*»

[*Дополнительный необязательный пункт]

